

法定聲明表格 – 表格「A」

供持有香港永久性居民身分證的唯一／所有購買人使用

[旁註僅作為指引，不構成法定聲明的一部分。]

有關[填上物業的詳情]事宜

及

有關《宣誓及聲明條例》事宜

法定聲明

本人[填上聲明人的姓名](持有香港永久性居民身分證(號碼: [填上號碼]))，現居於[填上住址]，謹以至誠鄭重聲明：

* 適用於
聲明人為
中國公民

*[(1) 本人持有有效的香港永久性居民身分證(號碼: [填上號碼])，並為《入境條例》附表1第1(1)段所界定的中國公民，以及屬《入境條例》附表1第2(a)、2(b)或2(c)段(視屬何種情況而定)所指的情況。]

或

^ 適用於
聲明人
不是
中國公民

§ 如不適用
可刪去

刪去
不適用者

△ 適用於
在簽訂買
賣協議前
已簽訂了
臨時買賣
協議

^a 適用於已
簽訂了補
充文件

刪去
不適用者

^[(1) 本人持有有效的香港永久性居民身分證(號碼: [填上號碼])。本人沒有連續36個月或以上不在香港[§]，仍然通常居於香港]。]

(2) # [本人是]／[本人連同[填上所有共同購買人的姓名] (以下簡稱「指名購買人」)，為組成以下買方的所有人士，是]根據^{#A}[日期為[填上日期]的臨時買賣協議，以及日期為[填上日期]的其後的買賣協議]／[日期為[填上日期]的買賣協議]^a [藉日期為[填上日期]的[填上補充文件的名稱]而補充](以下簡稱「該協議」)，有關九龍內地段第[填上地段號碼]號的[填上物業在地段中的等份數]份同等不分割份數[填上物業的地址](以下簡稱「該物業」)的買方。本人為根據該協議擬簽立的該物業轉讓契(以下簡稱「該轉讓契」)上指名的#[承讓人]／[承讓人之一]。

(3) # [本人僅以本人的名義購買該物業，為該物業的唯一實益擁有人，並沒有在藉該協議和該轉讓契達成的交易中，代表另一人以受託人或代理人身分行事。]／[本人連同指名購買人僅以我們的名義購買該物業，為該物業的所有實益擁有人，並沒有在藉該協議和該轉讓契達成的交易中，代表另一人以受託人或代理人身分行事。]

本人明白，根據《刑事罪行條例》第36條，任何人明知而故意，在法定聲明中作出在要項上屬虛假的陳述，即屬犯罪，一經循公訴程序定罪，可處監禁及罰款。

本人謹憑藉《宣誓及聲明條例》衷誠作出此項鄭重聲明，並確信其為真確無訛。

如不需
傳譯可刪
去

刪去
不適用者

此項聲明於[填上日期(年、月、日)]在香港[填上地址]作出##[，是經由[填上傳譯員姓名]，現居於[填上地址]及任職[填上職業]作傳譯，而此傳譯員亦已先行#[聲明]/[宣誓]，他已將本文件內容向聲明人作出真實明確及清晰可聞的傳譯，並會將即將為聲明人主持的聲明忠實向其傳譯]。

在本人面前作出，

[簽署及職銜，即：太平紳士／公證人／監誓員。]

如不需
傳譯可刪
去

刪去
不適用者

##[本人[填上傳譯員姓名]，現居於[填上地址]，#[謹以至誠鄭重聲明]/[謹此宣誓]，本人諳悉本文件所採用的法定語文及[述明傳譯本文件內容所採用的語文]，本人已將本文件內容向聲明人[填上姓名]作出真實明確及清晰可聞的傳譯，並會將即將為聲明人主持的聲明忠實向其傳譯。

/簽署/

傳譯員

此項聲明於[填上日期(年、月、日)]在香港[填上地址]作出。

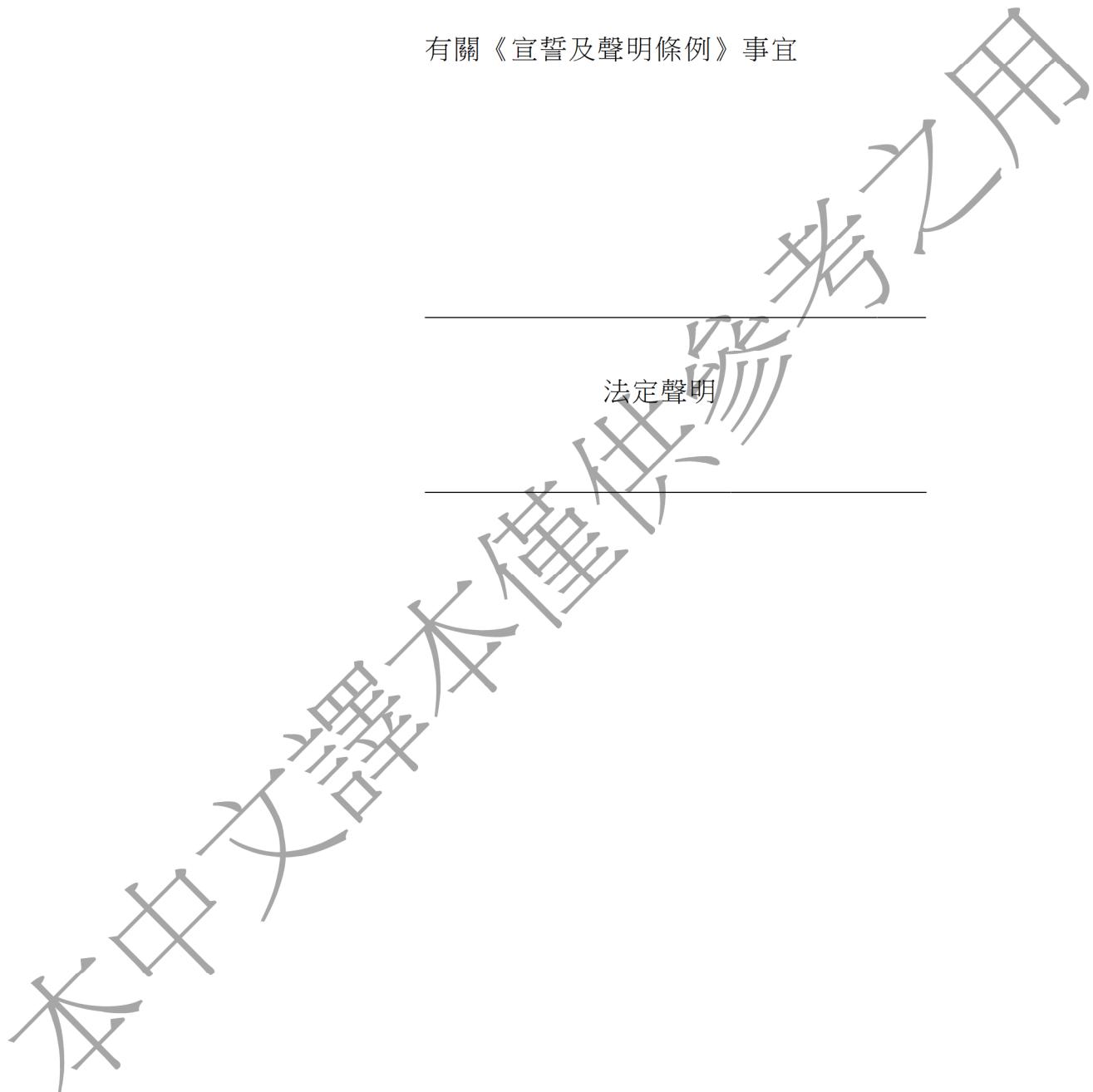
在本人面前作出，

[簽署及職銜，即：太平紳士／公證人／監誓員。]]

有關[填上物業的詳情]事宜

及

有關《宣誓及聲明條例》事宜



法定聲明表格 – 表格「B」

聯名購買人包括非香港永久性居民時 供持有香港永久性居民身分證的人使用

[旁註和註腳僅作為指引，不構成法定聲明的一部分。]

有關[填上物業的詳情]事宜

及

有關《宣誓及聲明條例》事宜

法定聲明

本人[填上聲明人的姓名] (持有香港永久性居民身分證(號碼: [填上號碼]))，現居於[填上住址]，謹以至誠鄭重聲明：

* 適用於
聲明人為
中國公民

*[(1) 本人持有有效的香港永久性居民身分證(號碼: [填上號碼])，並為
《入境條例》附表1第1(1)段所界定的中國公民，以及屬《入境條例》附表1第2(a)、2(b)或2(c)段(視屬何種情況而定)所指的情況。]

或

^ 適用於
聲明人
不是
中國公民

§ 如不適用可刪去

刪去
不適用者

△ 適用於
在簽訂買賣協議前
已簽訂了臨時買賣
協議

^a 適用於
已簽訂了
補充文件

^[(1) 本人持有有效的香港永久性居民身分證(號碼: [填上號碼])。本人
沒有連續36個月或以上不在香港[§]，仍然通常居於香港]。

(2) 本人連同[填上所有共同購買人的姓名] (以下簡稱「指名購買人」)，
為組成以下買方的所有人士，是]根據^{#Δ}[日期為[填上日期]的臨時買賣協議，以及日期為[填上日期]的其後的買賣協議]/[日期為[填上日期]的買賣協議]^a [藉日期為[填上日期]的[填上補充文件的名稱]而補充](以下簡稱「該協議」)，有關九龍內地段第[填上地段號碼]號的[填上物業在地段中的等份數]份同等不分割份數([填上物業的地址])(以下簡稱「該物業」)的買方。本人為根據該協議擬簽立的該物業轉讓契(以下簡稱「該轉讓契」)上指名的承讓人之一。

[§] 如不適用
可刪去

刪去
不適用者

(3)

[§][a] 本人是指名購買人[§][之一 [填上姓名]]的[#][父親]／[母親]／[丈夫]／[妻子]／[兒子]／[女兒]／[兄弟]／[姊妹]。本人現隨本法定聲明，夾附編號[填上證物編號]的[填上證明上述關係的證明文件的描述]¹的核證副本，以證明上述關係[§][；以及]

[§][(b) [填上與第(3)段(a)部分相若的陳述，以列明聲明人與每名指名購買人之間的關係]]。

(4)

本人連同指名購買人僅以我們的名義購買該物業，為該物業的所有實益擁有人，並沒有在藉該協議和該轉讓契達成的交易中，代表另一人以受託人或代理人身分行事。

本人明白，根據《刑事罪行條例》第36條，任何人明知而故意，在法定聲明中作出在要項上屬虛假的陳述，即屬犯罪，一經循公訴程序定罪，可處監禁及罰款。

本人謹憑藉《宣誓及聲明條例》衷誠作出此項鄭重聲明，並確信其為真確無訛。

如不需
傳譯可刪
去

刪去
不適用者

此項聲明於[填上日期 (年、月、日)]在香港[填上地址]作出^{##}[，是經由[填上傳譯員姓名]，現居於[填上地址]及任職[填上職業]作傳譯，而此傳譯員亦已先行[#][聲明] / [宣誓]，他已將本文件內容向聲明人作出真實明確及清晰可聞的傳譯，並會將即將為聲明人主持的聲明忠實向其傳譯]。

在本人面前作出，

[簽署及職銜，即：太平紳士／公證人／監誓員。]

¹ 請夾附適用的證明文件，以證明聲明人與指名購買人之間的關係。

如不需
傳譯可刪
去

刪去
不適用者

##[本人[填上傳譯員姓名]，現居於[填上地址]，#[謹以至誠鄭重聲明
/[謹此宣誓]，本人諳熟本文件所採用的法定語文及[述明傳譯本文件內容所
採用的語言]，本人已將本文件內容向聲明人[填上姓名]作出真實明確及清晰
可聞的傳譯，並會將即將為聲明人主持的聲明忠實向其傳譯。]

[簽署]

傳譯員

此項聲明於[填上日期 (年、月、日)]在香港[填上地址]作出。

在本人面前作出，

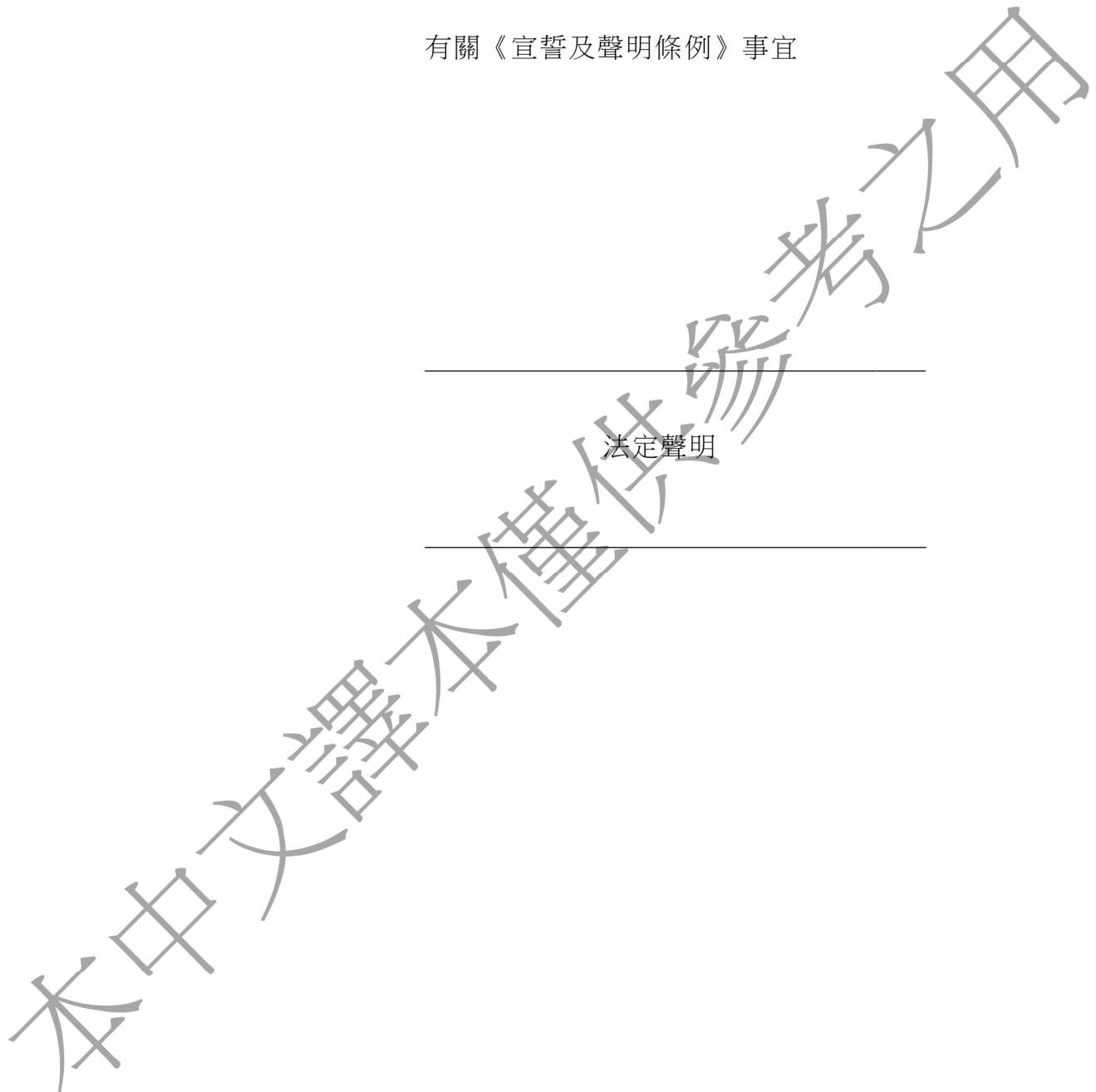
[簽署及職銜，即：太平紳士／公證人／監誓員。])

中英雙文傳譯
麥理浩太平紳士
公證人／監誓員

有關[填上物業的詳情]事宜

及

有關《宣誓及聲明條例》事宜



法定聲明表格 – 表格「C」

聯名購買人包括非香港永久性居民時 供非香港永久性居民身分證持有人使用

[旁註和註腳僅作為指引，不構成法定聲明的一部分。]

有關[填上物業的詳情]事宜

及

有關《宣誓及聲明條例》事宜

法定聲明

本人[填上聲明人的姓名]（持有[填上身分證明文件的描述和號碼]），現居於[填上住址]，謹以至誠鄭重聲明：

刪去
不適用者

△ 適用於
在簽訂買賣協議前
已簽訂了
臨時買賣
協議

^a 適用於
已簽訂了
補充文件

^s 如不適用
可刪去

刪去
不適用者

- (1) 本人連同[填上所有共同購買人的姓名]（以下簡稱「指名購買人」），為組成以下買方的所有人士，是]根據^{#Δ}[日期為[填上日期]的臨時買賣協議，以及日期為[填上日期]的其後的買賣協議]/[日期為[填上日期]的買賣協議]^a[藉日期為[填上日期]的[填上補充文件的名稱]而補充](以下簡稱「該協議」)，有關九龍內地段第[填上地段號碼]號的[填上物業在地段中的等份數]份同等不分割份數([填上物業的地址])(以下簡稱「該物業」)的買方。本人為根據該協議擬簽立的該物業轉讓契(以下簡稱「該轉讓契」)上指名的承讓人之一。
- (2) ^s[a] 本人是指名購買人^s[之一 [填上姓名]]的[#][父親]/[母親]/[丈夫]/[妻子]/[兒子]/[女兒]/[兄弟]/[姊妹]。本人現隨本法定聲明，夾附編號[填上證物編號]的[填上證明上述關係的證明文件的描述]¹的核證副本，以證明上述關係^s[；以及]
^s[b] [填上與第(3)段(a)部分相若的陳述，以列明聲明人與每名指名購買人之間的關係]。
- (3) 本人連同指名購買人僅以我們的名義購買該物業，為該物業的所有實益擁有人，並沒有在藉該協議和該轉讓契達成的交易中，代表另一人以受託人或代理人身分行事。

¹ 請夾附適用的證明文件，以證明聲明人與指名購買人之間的關係。

本人明白，根據《刑事罪行條例》第36條，任何人明知而故意，在法定聲明中作出在要項上屬虛假的陳述，即屬犯罪，一經循公訴程序定罪，可處監禁及罰款。

本人謹憑藉《宣誓及聲明條例》衷誠作出此項鄭重聲明，並確信其為真確無訛。

如不需
傳譯可刪
去

刪去
不適用者

此項聲明於[填上日期 (年、月、日)]在香港[填上地址]作出^{##}[，是經由[填上傳譯員姓名]，現居於[填上地址]及任職/[填上職業]作傳譯，而此傳譯員亦已先行[#][聲明] / [宣誓]，他已將本文件內容向聲明人作出真實明確及清晰可聞的傳譯，並會將即將為聲明人主持的聲明忠實向其傳譯]。

在本人面前作出，

如不需
傳譯可刪
去

刪去
不適用者

^{##}[本人[填上傳譯員姓名]，現居於[填上地址]，[#][謹以至誠鄭重聲明] / [謹此宣誓]，本人諳熟本文件所採用的法定語文及[述明傳譯本文件內容所採用的語文]，本人已將本文件內容向聲明人[填上姓名]作出真實明確及清晰可聞的傳譯，並會將即將為聲明人主持的聲明忠實向其傳譯]。

[簽署]

傳譯員

此項聲明於[填上日期 (年、月、日)]在香港[填上地址]作出。

在本人面前作出，

[簽署及職銜，即：太平紳士／公證人／監誓員。]]

有關[填上物業的詳情]事宜

及

有關《宣誓及聲明條例》事宜

法定聲明

